

## УДАРНИК

ВКП(б)-лэн М-Пурга Райкомез-  
лэн но Райисполкомлэн  
органы  
—(АДРЕС: М-Пурга УАССР)—

## Финансовой ужез вылі удысэ

1938 арлы тупатэм народнохозяйственной планэз дыраз но жоген бьдэстэнын финансовой планлэн дыраз бьдэсмемез бадзым инты басьтэ. Малы ке шуоно народнохозяйственной планэз уж вылын бьдэс'ян финансовой планэз дыраз бьдэс'янен трос ласянь герзаськемын. Тани сое райфолэн ужасьёсыз оз валалэ.на. Со бордысен ик финансовой ужез дун'ятэк ужан но кылдэ.

Районамы культурной строительством одигеныз, выль дышетскон арлы дасяськон но сое финансировать карон луэ. Бьдэсак районамы коньдон бичан уж нокутчы ярантэм ляб пунктэмен, местной бюджетатэ та кварталэ коньдон оз туптал'я ни, социал серен школа лэсьтон'ёс но тупат'ян'ёс тырмыт финансироваться уг карисько. Дышетскыны кутскыны тросэз школаос дась овёл.на.

Коньдон огазеян уж ляб мынэмен тросэз асьме районысь специалист'ёс (врач'ёс, агроном'ёс, зоотехник'ёс) но бьдэсак райисполкомын ужасьёс кык толэз чоже зарплата бсьгытэк уло ни. Озы ик мукет кулы уж'ёс но финансироваться уг карисько.

Кытын бен финансовой прорывлэн причинаез?

Финансовой прорывлэн причинаез РАЙФО-лэн ужасьёсызлэн беспечно но самотекен ужамзы бордысь потэ. РАЙФО та дырозь огназ ужаз, сельсовет'ёсысь, колхоз'ёсысь активез коньдон огазеян уже мобилизовать оз кары. Райфолэн ужасьёсысь пушкын социалистической серевновани вёлдэмын овёл, со важнешой уж палэнын.

Тросэз сельсовет'ёс коньдон огазеян ужез райфолы передать карем бере, сое мыдлань валазы. Со бере сельсовет'ёс та ужен кивалтонлэсь палэнскызы.

Тани басьтон кёня ке бере кылись сельсовет'ёсты. Кечур сельсоветын (председатель Михайлов) III кварталы тупатэм план 5,9 процент сяна бьдэстэмын овёл.на. Нош заем одйг копейка но овёл, Козьмо-Демьянской сельсоветын (председателез Килин) 8,8 процент

бьдэстэмын. М-Пургинской сельсоветлэн (председателез Быков) 1937 арлы самообложени бичанэз 16000 манет вань на. Гожнинской сельсоветлэн (председателез Давкова) III кварталы тупатэм планэз 8,8 процентлы сяна бьдэстэмын овёл, озы ик Аксакшурской сельсоветын но.

Та сельсовет'ёсы юнматэм райфолэн агент'ёсыз но нокутчы ярантэм урод ужало. Соос коньдон бичан понна ас ответственностьсэс уг шодо.

Ваньмаз сельсовет'ёсын коньдон огазеян уж куашкамын шуны уг луы, вань умой ужасьёсыз но. Басьтон Н-Буран сельсоветэз (председателез Лопатин), татын III кварталы тупатэм план 53 процентлы тырмытэмын, нош заем'я 150 процент. Татын финансовой актив Турцев, Борисов но Тимофеев умой ужало. Озы ик Ст-Монья сельсовет но, татын III кварталы тупатэм план 50 процентлы бьдэстэмын. Татын налоговой агент Иванов эш ас ужэз валаса ужа, финактивез мобилизовать каре, сельсовет тырмымон юрттэт сэтэ. Районысь вань сельсовет'ёслы та азь мын'ись сельсовет'ёслэсь пример басьтыса ужано.

Куиньметй пятилеткален нырсьетй арэзлэн финансовой планэз одно ик бьдэстэмын луыны кулэ. Планэз вань тырон'ёс'я бьдэстэмын понна финансовой дисциплинаез кужмоятоно, бюджетэз бьдэстэмын выльсье ныр'яськоно. Со вань хозяйственной но кооперативной предприятиослэн но учреждениослэн, вань советской, партийной организациослэн, финансовой активлэн бадзым уженызы луэ.

Советской Союзлэн 1938 арлы юнматэм бюджетэз асьме родинамылэсь вискарытэк буд'ись кужымзэ возматэ. Бюджет асьме родинамыстыны ужаса улысьелэсь благосостоянызылэсь, культуразылэсь но зажиточной улонзылэсь будэмзэ возматэ. Соин ик бюджетэз умой бьдэс'ян—финансовой ужын бадзым данлык басьтэ. Сое бьдэс'яны юрттон котькуд финансовой работниклэн но гражданилэн долгеныз луэ.

## „Кутер кутон“ колхоз бере кыле

Аксакшурской сельсотетэсь „Кутер-кутон“ колхозлэн правлениез правительстволэсь ю октон-калтонэз дырыз дыр'я но ыштон'ёстэк ортчытон сярысь постановленизэ туннэ нуналэз оз вала, колхозник'ёслы сое оз валэктылы. Соин ик та колхозысь колхозник'ёс ю октон-калтонэз жоген но умой ортчытон выльсье мобилизовать каремын овёл.

19 августозь та колхозын чабей но сезы аран 50 процентлы сяна бьдэстэмын ой вал, зег скирдовать каремын овёл.на.

Вуоно аре еше вылі урожай басьтон понна колхоз правлени уг сюлмаськы. Зег кизёнэз ус'ямтэ вылтй сеялкаен кизё, кизем зег умой заделываться уг кариськы.

Ужаны потэм колхозник'ёс чукна 8-9 часозь сиес но уробо тырлык утчася ветлоно луо, тырлык

котькытын куямын утылтысь овёл. Мешкотара уг тырмы, колхозын ваньмыз 21 сяна мешок овёл.

Колхоз председателез Путов та же уж'ёсты адзыса но, соосты жоген палэнтон понна нокутче ужрад уг куты.

Колхозын агитмассовой уж уг нуиськы, колхозник'ёс пушкын социалистической соревновани организовать каремын овёл. Соин ик колхозник'ёс туж ожитэз гинэ нормазэс бьдэс'яло.

„Кутер-кутон“ колхозлэн председателезлы Путов эшлы та же урод кивалтон методэз куштыса выль методэн кивалтоно, сыче безхозяйственностез бьдэстэно. Агитмассовой ужез организовать карыса социалистической соревнованиез паськыт вёлмытоно.

В.

## Арам бервылэз лушчить каронэз, кын улэ гыронэз но съод пар жутонэз ортчытон сярысь

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн  
16 августэ 1938 арын постановлениез

Арам бервылэз лушчить карон, кын улэ гырон но съод пар'ёс бусьосысь ю-нянез жутонын важнешой агротехнической мероприятиосын луо.

АССР-лэн Совнаркомез постановлять каре:

1. 1938 арлы сельской хозяйствосысь уж'ёслы юнматэм план'я, республикамы арам бервылтй лушчение лэсьтоно 42,7 сюрс гектар кын улэ гыронэз-580 сюрс гектар но жутоно съод парез 100 сюрс гектар. (Район'ёс'я план прилагаться кариське).

2. Та уж'ёсты бьдэстыны понна та же срок'ёс тупатоно: Арам бервылтй лушчение ортчытонэз бьдэстэно 25 август азелы, семенной участок'ёсын нош 20 августлы, кын улэ гыронэз 20 сентяброзь, съод пар гыронэз 1 октяброзь, семенной участок'ёсын кын улэ гыронэз 5 сентябрьлы бьдэстэно.

3. Съод парез гырыку но кын улэ гырыку муз'емлэсь гырон слойзэ мур карыны 50 сюрс гектар площадь план тупатоно (район'ёс'я план прилагаться кариське).

4. Райисполком'ёсты, райзоосты, МТС'ёсты но колхоз'ёслэсь правлениоссэс обязать кароно:

а) МТС-ёсысь котькуд тракторной бригадалы, котькуд колхозлы муз'емез сизылы обработать каронэз бьдэстэнын 5 нунал'ем график тупатоно;

б) тупатэм график'я та уж'ёсы кутано кулэ луись лыдэн трактор'ёсты, вал'ёсты но ужась кужымез, чтобы муз'емез сизылы обработать каронлэн планэз бьдэстэмын мед луоз тупатэм дыр куспын;

в) Максимальной нагрузкаен использовать кароно тракторной но конной лушительник'ёсты, соос уг ке тырмо яке соос овёл ке лушчениез пуг'ёсын ортчытоно, нош корневишной сорняктэм бусьосын—лушенилы культиватор'ёсты уже кутано;

г) етын улэ кизыны тупатэм клеверишеосты но бусы участок'ёсты, предплужник'ёсты у же кутыса (-ультурной вспашка ортчытыса), бьдэсак кын улэ гыроно;

д) муз'емез сизылы обработать каронлэсь вань ужэз, жегатскытэк ю октон-калтонэз бьдэстэм бере ик кутсконо, юэз кутсаса но кабанэ тырыса площадь'ёсты освободить карыса;

е) Гырон участок'ёсты, куд'ёсыз лушчение улэ шедё, 15-20 нуналскын лушчить карем бере одно кын улэ гырон ортчытоно. Кын улэ гыронэз но съод пар жутонэз муз'емлэн гырон слоезлэн бьдэс мурдалэз'я ортчытоно: лушчениез ортчытоно 5-7 сантиметр мурдалаен.

5. Съод парлэн но кын улэ гыронлэн участок'ёсэз, кытын ке муз'емлэн гырон слоез тырмыт овёл, гыронлэсь слойзэ мур каронэз муз'емлэн подзолитоезлэн зависимость'я 1-2-3 сантиметр ортчытоно, нош мур карон участок'ёсы одно ик органической удобрение (кыед, торф) ворттоно.

6. Вань фосфорно-кислой но калийной удобрениосты колхоз'ёслэн но сельхозснаблэн склад'ёсысьтыз бусьосы ворттоно но 1939 арлэн яровой культуросыз улэ поттоно. Соосты муз'емез кын улэ гыремлэсь азьло поттоно.

7. Совнарком тодазы уськытэ райисполком'ёслы, райзоослы МТС-ёслы но колхоз'ёслэн превлениоссылы, что куро жыжыез лушчить карон но кын улэ гырон, тужгес ик лушчениез но кын улэ гыронэз вазь ортчытон, узыр урожай басьтон ужын туж бадзым значение басьто.

Удмуртской АССР-лэн Народной Комиссар'ёсызлэн Советсылэн председателезлэн заместителез А. Соловьев.

УАССР-лэн СНК-езлэн управделэз И. Шубин.

## Арам бервылэз лушчение ортчытон, кын улэ гырон но съод парез жутон план

УАССР-лэн СНК-лэн 16 августэ 1938 арын потановлениез борды приложениысьтыз

М-Пургинской районлы: Кын улэ гырон, ваньмыз—18500 га, со пöльсь трактор'ёсын—14100 га, арам бервылэз лушчить карон; ваньмыз—1300 га, со пöльсь трактор'ёсын—180 га, съод парез жутон; ваньмыз—3500 га, со пöльсь трактор'ёсын—470 га. 1938 арын кын улэ но съод парез жутон дыр'я почвез углубить карон план 1800 га.

## Советской моряк'ёс фашистской пленясь мозмытэмын

Париж, 19 августэ „Смидович“ советской пароход испанской мятежник'ёсын пленэ кутэмын вал. Со Пароходлэн командаысьтыз моряк'ёс к ö н я е з к е мозмыса СССР-е бертызы ни. Али нош ик со пароходлэн командаысьтыз моряк'ёслэн группызы пленясь поты-

са Франции вуиз.

Советской правительстволэн ужрад'ёс кутэмын 8 советской моряк'ёс пленясь мозмытэмын.

20 августэ соос Париже вуозы. Отысен соос Советской Союзэ мыныны потозы.



## Ю октон-калтон быдтэмын

Буран сельсоветысь „Дружба“ колхоз тысё ю октон-калтонэ 15 август азелы ваньзэ быдтэиз. Со дырлы ик зег кизён но быдтэмын, ваньмыз площадь рядовойен киземын, али колхозник'ёс кутсаськон борды мобилизовать каремын.

„Дружба“ колхоз ю октон-калтон борды тырмыт ласьлыккен кутскиз, нырись потон нунал'ёсы пичи тырмытэ интыос ке вал чик Жегатскытэк колхозник'ёсын обсудить карыса, интыяз ик палэнтэмын вал. Колхозник'ёслы, ю октон-калтон дыр'я, колхозник'ёс азын сылысь задачаос умой валэктэмын вал.

Татын ю октон-калтон дыр'я агитмассовой уж синмаськымон пуктэмын вал. Виль ивор'ёсты колхозник'ёс нуналлы быдэ аран удыс дурын ик тодылызы. Агитатор'ёс, колхозник'ёс шутэтскон дыр'я беседаос но газет лыдзон'ёс ортчыт'язы. Колхоз председатель Бегишев массовой ужлы бадзым значение сэтэ, со ачиз нуналлы быдэ ужамысь дугдэм бере производственной совещани ортчыт'я, отын шараям тырмытэ уж'ёс Лукаеяз палэнтэмын луо. Татын массовой уж дугдытэмын уз луы, азыланзэ но озы ик мыноз.

Бригадир'ёс Бегишев Е., Кузнецов И. но Мушаков Д. ю октон-калтонэз жоген но ыштон'ёстэк ортчытон понна зол нюр'яскизы. Соос всяк колхозник'ёс пöлын производствон участвоват карызы, асьсэос ужаса колхозник'ёслы пример возмат'язы, бригадир'ёс

колхозник'ёс азын бадзым авторитетэн пользоваться карыско.

Ю октон-калтон бордгазет но бадзым юрттэт сёт'из. Редакторез Петров Иван со бордын сюлмысь ужа. Бордгазет регулярно потэ. Со урод уж'ёсты шарая, умой ужась колхозник'ёслэсь ужан опыт'ёссэс колхозник'ёслы передать каре, колхозник'ёс кустын социалистической соревнованиез организовать каре.

Колхозник'ёс кустын социалистической соревновани паськыт вöлмытэмын. Соревноватэсь карыськыса ужаса тросэз колхозник'ёс нормазэс всяк мултэсэн быдэс'яса ужасы. Кузнецов В. аран машинаын-машинист араны кутскем тырись басьтыса, нуналлы 6 гектарлэсь öжит öз арал'я. Бегишева Е. ет'ин ишконын, Бегишева Марфа культó кертонын нуналлы тупатэм нормазэс 200 процент дорозь быдэс'язы, озы ик тросэз мукет'ёсыз но.

Али колхоз коньдон тыронэн но азыло мынэ. Колхозлэн подоходной налогез 100 процент но страховоиез 1-тй срокез тырмемын, колхозник'ёслэн налогзы 30 процентлы, колхозник'ёс 20 августозь ваньзэ заемлы взнос тыронзэс тырыса тырмытыны вылазы обязательство басьтызы.

Буран сельсоветысь колхоз'ёслы ваньмызлы „Дружба“ колхозлэсь пример басьтыса уждано.

**Петров И.**

## Колхозын улон шулдыр луиз

Эксей дыр'я трудяшойёс туж секыт зибет улын уйлызы. Соослы нокуытын но сан öй вал, дышетскытэк пеймыт уйлызы.

Коммунистической партилен кивалтэм улсаз советской власть гинэ азывыл пеймыт крестьянствоез шонер колхозной сюрес вылэ потт'из. Али вань колхоз'ёсын арысь аре, нуналлы нуналэ колхозник'ёслэн улонзы зажиточной, культурной но шулдыр луэ. Колхозник'ёс пиналэз но пересез но жутскем социалистической мылкыдын ужалó.

„Юлтош“ колхозысь колхозница Новоселова Елена 75 арес, ужамлэсь нокуно уг кылылы, со пинал колхозницаосын соревноватэсь карыськыса уха.

Николо-Бурановской сельсовет-

## Школа дась öвöл

Гожнинской сельсоветысь Алганча-Игринской начальной школа пинал'ёсты дышетыны кутскины туннэ нуналозь дась öвöл на. Та школа уно ремонт требовать каре, нош ремонт борды кутскемын ик öвöл.

Школаез конопатить но амбарез ремонтировать карыны кулэ, та ужез лэстыны та гуртысь колхозникен Егоров Василиен договор гожтэмын вал. Егоров 1-тй августозь быдэсто шуса кыл сёт'из.

Та гуртысь „Красная армия“ колхозлэн председателез Зубов, школаын эн уха, „школаын ке ужад, колхозысь потто“ шуса кышкат'из. Нош Егоровлы Зубов-

ысь „Прогрес“ колхозысь колхозница Молчанова Варвара 77 арес, ет'ин бордын нормазэ 120 процентлы быдэс'яса уха. Со бригадир доры ачиз уж курны мынэ. Со пинал'ёсты ужаны дыргытэ.

Пытцам сельсоветысь „Красная звезда колхозысь колхозник Коробейников Прокопий 92 арес раскорчевка бордын уха, нормазэ 200 процентозь быдэс'я. Со, „мынам пинал дыры медло вал али ик Красной Армии мынысал“ шуэ.

Пересь мурт'ёс асьмелэн почотын, соос тросэз колхозной ужын кызы умой ужаны пример возматó, нош агит моассовой уж соос пöлын накутыч ярантэм ляб пуктэмын.

**Калистратов**

## Мöйыослы дышетскон

М-Пургинской средней школаын мöйыослы дышетскины общеобразовательной вечерней НСШ усьт'иске. V классэ 14 арескысен бадзым'ёсыз, быдтэм начальной образование имет карысь мурт'ёс кут'иске, VI классэ вить класс'ем образовании.

Поступить карыны желать кар-

ысь мурт'ёс таке документ'ёсын Мало-Пургинской средней школаез заявление сётóно луо: Образованиез сярэсь справка, ворскем сярэсь свидетельство но здорovieз сярэсь врачлэсь справка.

Заявление кутонлэн срокез 25 августозь. Дышетскины 1 октябрысен кутскозы.

**Санников**



Суред вылын: Китайской армилэн отрядэз боезой обучение проходить кре.

## Редколлегия ыштэмын бордгазет вунэтэмын

Колхозной яке бригадной бордгазет кождойиз партийной, советской организациослы но колхоз правленилы котыкыче уж'ёсты быдэс'янын туж бадзым юрттэт сётóно луэ. Умой бордгазет котыкы колхозной массаез боевой организаторен луэ, со колхозной деревнясь передовой адымиослэсь общественной мненизэс выразить кароно луэ. Бордгазетлэн ролез но значениез та уж бордын туж бадзым.

Нош „Юж-Пурга“ колхозлэн кивалт'исьёсыз (Александров но мукет'ёсыз) таке важнейшой ужлы нокукыче значени уг сётó, соос бордгазет пыр, соослэсь тырмытэ интыоссэс критиковать карозы шуса кышкало, тани таке валан, уж вылын мыдлань но вреднойен луэ.

Та колхозын ю октон-калтон

дыр'я одиг газет но поттэмын öвöл, бригаднойзэ веранэз ик öвöл ни. Бордгазетлэсь редакторзэ но редколлегилэсь член'ёссэ нокин но тодысь öвöл, соос ышылэмын. Правленилэсь редколлегияды вань-а шуса юано ке, правлени спокойно гинэ „ми редколлегиез ум тодыське“ шуса отвечать каре.

Колхозын умой ужас'ёс нокузы но поощрятыся уг карыско, социалистической соревнованиез вöлмытон вунэтэмын, агитмассовой ужез организовать карон бордын нокин но уг кивалты.

„Юж-Пурга“ колхозын ю октон-калтонэз талэсь вазь быдтыны ваньмыз условиос вал, озы ке но колхозник'ёс пушкын агитмассовой ужез но социалистической соревнованиез организовать карымтээн ю октон-калтон али но быремын öвöл.

## Колхоз прерседатель Шутов финансовой дисциплинаез т'ия

Козьмо-Демьян сельсоветысь „Виль-гурт“ колхозлэн председателез финансовой дисциплинаез кулээн уг лыд'я.

Колхозлэн хозяйствосытыз вань выручить карем коньдониз Банк пыр расходовать карон сярэсь, Госбанклэн М-Пургинской отделениеныз лэстытэм договорзэ явно нарушат каре.

1938 арлэн 1-тй январь дырысеныз Госбанклэн отделенияз пыраттэк 19000 манет-

лэсь но уно расходовать каремын ни. Та коньдон ужась мед'яны но чыры-пыры хозяйственной уж'ёсы кошкемын. Нош колхозлэн обязательной тырон'ёсыз тыремын öвöл. Колхозник'ёс тырон'ёссэс тырыны трудоденьзылы авансировать карыны куро, Шутов „коньдон öвöл“ шуса уг сеты.

Госбанклэн М-Пургинской отделениезлы таке уж'ёсты эскероно.

**Седов.**

## Райпрокуратураын

М-Пурга сельсоветысь Мала-Бодья гуртысь единоличник Антюшев Алексей Григорьевич 1937 арлы обязательной поставкаоссэ öз тыры. Со понна со оштрафовать каремын вал но, сое но öз быдэсты. Сельсоветлэн член'ёсызлэн со доры опись имущество карыны мынэмзылы сопротивлятыся карыськиз.

Антюшев уголовной ответственность улэ кыскемын, Али ужез следствиен быдтэмын но М-Пурга нарсудэ сётэмын.

## „Красный Октябрь“ колхоз хлебоналогзэ тырмыт'из

Ср-Кечевской сельсоветысь „Красный Октябрь“ колхоз 14 августэ хлебоналогзэ госурастволы сдать карыса 100 процентлы тырмыт'из.

15 августысен натурплатазэ тырон борды кутскиз.

**Юшков.**

Редактор Г. М. ИВАНОВ.  
Потт'ис РАИИСПОЛКОМ